



Espace de paix et de prospérité, l'Union européenne a cherché depuis sa création à se développer autour de projets ayant un impact sur le quotidien de ses citoyens : achat ou vente de produits dans l'Union sans taxe, mobilité des citoyens et particulièrement des jeunes dans le cadre du programme Erasmus, protection des consommateurs, sécurité alimentaire, carte européenne d'assurance maladie, fin de l'itinérance téléphonique, programmes communs de recherche, mandat d'arrêt européen, autant d'exemples de politiques mises en place au niveau européen qui touchent notre quotidien.

Même s'il persiste toujours, chez les plus sceptiques, quelques interrogations vis-à-vis de la représentation des citoyens dans la prise de décision, la réalisation d'actions concrètes au bénéfice de chacun d'entre nous doit nous faire prendre conscience de l'avancée qu'a constitué et continue à constituer la construction européenne.

Plus que jamais et à un an des élections européennes, il faut continuer à croire en cet idéal initié par nos aînés.

Ainsi, à Aix-en-Provence, c'est « unis dans la diversité » que nous fêtons l'Europe pour la dix huitième année consécutive. Cette initiative permet de fédérer et mobiliser les acteurs du territoire.

Tout le mois de mai, de nombreux événements sont organisés pour différents publics, notamment pour les enfants et les jeunes, afin de leur permettre de découvrir et apprécier les différents pays, leur culture, leur gastronomie et contribuer ainsi à la citoyenneté européenne en rapprochant les citoyens de l'Europe.

Le moment symbolique de cette célébration est le 9 mai, date anniversaire de la déclaration Schuman, texte fondateur de la construction européenne.

À cette occasion, l'association de la Maison de l'Europe de Provence, en partenariat avec de nombreuses associations locales, organisera un forum associatif européen dans le centre-ville. Une conférence-débat se tiendra ce même jour à l'Hôtel de Ville et permettra le regard croisé des mondes académique, économique et culturel sur l'actualité européenne. La dynamique des différentes animations et festivités contribuera au rayonnement du territoire auprès des touristes, nombreux à cette époque.

Je vous souhaite de profiter de ces espaces de culture et de partage !

Maryse Joissains Masini

Maire d'Aix-en-Provence

Vice-président de la Métropole Aix-Marseille-Provence

Président du Conseil de territoire du Pays d'Aix

La fête de l'Europe est un événement coordonné par la Ville d'Aix-en-Provence en partenariat avec :

Le Site mémorial du Camp des Milles, l'Association des Jumelages et Relations internationales, Maintenance Européenne des Feux de la Saint Jean, Concordia, Union des Fédéralistes Européens, Centre Technique Régional de la Consommation, Les Piémontais du Pays d'Aix, la Dante Alighieri, Provence Bulgarie, la Maison de l'Espagne, Association Hongroise de Provence, Amitié Franco-Tchèque, Amitié Franco-Roumaine, Groupement des Intérêts Scandinaves de Provence, Association Culture Provence Suède, Centre Franco-Allemand, Portulan, la Noria, Polonica, La Maison de l'Europe de Provence, Le Mouvement Européen France Provence, Groupe Les Petits Chaperons Rouges, Union Hellenique et Amitié France Chypre.



Retrouvez toutes les informations sur
www.aixenprovence.fr



Direction de l'information et de la communication - Impression : Spot imprimerie - Avril 2018



Commission
européenne



Le 5 mai

« VIVRE EN EUROPE, HIER ET AUJOURD'HUI », RENCONTRE LITTÉRAIRE AVEC 4 ÉCRIVAINS

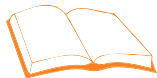
De 10h à 12h30, Salle Jean-Marie Bouvaist, Bibliothèque Méjanes, 8-10 rue des Allumettes

Table-ronde, apéritif-dédicace, en partenariat avec la librairie Goulard.

Entrée libre

Informations :

La Maison de l'Europe de Provence
06 11 40 98 31



Les 5 et 6 mai

CRÉATION D'UNE CARTE ÉLECTRONIQUE « ANIMÉE » DE L'EUROPE

Salle des oliviers, Chemin de la Plaine, Meyrargues et Aix-en-Provence

Cette vidéo participative sera créée par le public lors d'un atelier à Meyrargues sous la conduite de Mme Hana Aue-rova, peintre artiste tchèque. Elle sera projetée en boucle durant le forum citoyen européen d'Aix-en-Provence sur le cours Mirabeau le 9 mai.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Réservation nécessaire : 06 81 76 42 56

Informations :

Association Franco-Tchèque
04 42 57 57 42
06 81 67 42 56

Du 5 au 7 mai

PRINTEMPS ARTISTIQUE DES VILLES JUMELLES : « DE L'ESPAGNE À L'ANGLETERRE, À LA DÉCOUVERTE DE MUSIQUES CONTEMPORAINES ET SACRÉES » CONCERTS DE MUSICIENS DE VILLES JUMELÉES AVEC AIX-EN-PROVENCE

Chapelle du Sacré cœur, Rue Lacepède

- Samedi 5 mai de 18h30 à 19h30 : Musique andalouse du XIX^e et XX^e siècle (de Falla, Granados, de Monasterio, Taroncher,...)

- Dimanche 6 mai, de 17h30 à 19h : De l'Espagne à l'Angle-terre – Musiques et chants du XIX^e et XX^e siècle

- Lundi 7 mai, de 18h30 à 19h30 : Musique sacrée – Musique anglaise contemporaine (Carpenter, Esenvalds, Garratt, Whitacre, Skempton, Todd,...)

Chœur et musiciens (saxophone, piano) de la Faculté de Musique de la «Bath Spa University», «Trio Albaycin» de Gre-nade (piano, violon) et Chorale Canta Noria d'Aix.

Entrée libre

Informations :

Association des Jumelages et Relations Internationales
04 42 16 11 75
jumelages.aix@wanadoo.fr



Le 8 mai

MÉTAMORPHOSES D'UN CHANT D'EXIL, TRAJEC-TOIRE MUSICALE ET CHORÉGRAPHIQUE AUTOUR DU CHORAL

20h30, Auditorium Campra, Conservatoire Darius Milhaud, 380 Avenue Mozart

Œuvres de J.S. Bach, A. Pärt, J-P. Rolland, F.J. Herfert, B. Fo-croulle, A. Moraly, par les élèves d'orgue de la Kirchenmu-sikhochschule de Tübingen, des classes de chant et de danse jazz du conservatoire d'Aix-en-Provence.

En partenariat avec la Hochschule für Kirchenmusik de Tübin-gen, et le Festival Bach Bearbeitet – Tübingen, automne 2018.

Entrée libre, dans la limite des places disponibles (spectacles en entrée libre : billetterie ouverte 1h00 avant chaque spectacle)

Informations :

Conservatoire Darius Milhaud
04 88 71 84 20

Le 9 mai

ENSEMBLE DE DANSE PERLA DE LITUANIE AU CENTRE SOCIO-CULTUREL LA GRANDE BASTIDE ET À L'ÉCOLE POLONAISE

De 14h à 17h, au Centre Socio-Culturel la Grande Bastide, avenue du square

Les jeunes danseurs Perla de Lituanie rencontreront les jeunes français et polonais. Après une présentation des danses folkloriques de différents pays d'Europe centrale et orientale (Pologne, Lituanie, Estonie, Slovaquie), un stage de danse sera proposé à tous les participants. Cette ren-contre conviviale se clôturera par un goûter en commun.

Non ouvert au grand public

Informations :

Association Polonica
04 42 50 62 26
polonica@aixpolonica.net

« COMPRENDRE L'HISTOIRE POUR AGIR AU PRÉSENT CONTRE LES INTOLÉRANCES » VISITE AUDIO-GUIDÉE DU SITE-MÉMORIAL DU CAMP DES MILLES À TARIF PRÉFÉRENTIEL

De 10h à 19h (fermeture billetterie 18h), 40, chemin de la Badesse, Les Milles

Seul grand camp français d'internement et de déportation encore intact, le Camp des Milles est un des hauts lieux de mémoire préservés en Europe. De nombreux européens, dont des artistes et intellectuels reconnus, y furent internés entre 1939 et 1942.

Dans un contexte de montée des extrémismes identitaires en Europe, le Site-mémorial du Camp des Milles est un mu-sée européen incontournable pour comprendre l'Histoire et agir au présent contre les intolérances.

Entrée et visite audio-guidée : 7.50 €

Informations :

Site mémorial du Camp des Milles
04 42 39 17 11

Le 9 mai

FORUM CITOYEN EUROPÉEN ET ANIMATIONS EUROPÉENNES

De 10h à 18h, Cours Mirabeau

Stands, chorale de Grenade, danses sévillanes, folklore rou-main, danses traditionnelles d'Europe centrale et orientale, défilé-concert de Gaidas (cornemuse bulgare), lectures musicales suédoises, défilé d'enfants aux couleurs de l'Eu-rope, micro-trottoir par le Conseil Municipal des Adoles-cents, et beaucoup d'autres surprises proposées par des associations culturelles européennes.

En partenariat avec l'Association des Jumelages et Rela-tions Internationales, Maintenance Européenne des Feux de la Saint Jean, Concordia, Union des Fédéralistes Européens, Centre Technique Régional de la Consommation, Maison de l'Europe de Provence, Mouvement Européen France Provence, Les Piémontais du Pays d'Aix, la Dante Alighie-ri, Provence Bulgarie, la Maison de l'Espagne, Association Hongroise de Provence, Amitié Franco-Tchèque, Amitié Franco-Roumaine, Groupement des Intérêts Scandinaves de Provence, Association Culture Provence Suède, Centre Franco-Allemand, Portulan, la Noria, Polonica, Union Helle-nique et Amitié France Chypre.

Entrée libre

Informations :

La Maison de l'Europe de Provence
06 11 40 98 31
eurocitoyenprovence@gmail.com



CONFÉRENCE- DÉBAT SUR DES THÈMES RELATIFS À L'ACTUALITÉ EUROPÉENNE »

De 19h à 21h, Salle des États de Provence, Hôtel de Ville, Place de l'Hôtel de ville

Les thèmes abordés seront la situation de l'Union euro-péenne à un an de l'élection du Parlement, les migrations et le Brexit. En présence de trois intervenants représentant les mondes académique, économique et culturel, dont Mme Estelle Brosset, Professeur de Droit public Aix-Mar-seille-Université, titulaire de la Chaire Jean Monnet « Hygie » et M. Jean-Philippe Dambreville, Directeur du Conserva-toire Darius Milhaud d'Aix-en-Provence.

Entrée libre

Informations :

Le Mouvement Européen Provence
06 07 54 76 44
president@mouvement-europeen-provence.eu
La Maison de l'Europe de Provence
06 11 40 98 31
eurocitoyenprovence@gmail.com



Du 7 au 12 mai

SEMAINE ESPAGNOLE

Maison de l'Espagne, 7 ter et 9 rue Mignet

Animations festives, danses espagnoles, animations culinaires, ateliers linguistiques et ludiques, conférences, promenades Aixpaña autour des lieux espagnols d'Aix-en-Provence.

Réservation souhaitée

Informations :

La Maison de l'Espagne, 04 42 21 21 11 - 06 68 79 94 05
ana.ruizmde@wanadoo.fr - plazamayorasso-mde@bbox.fr

Le 10 mai

PIQUE-NIQUE BULGARE

De 12h à 17h, Parc de la Villa Clair Matin, 166 avenue Jean Monnet

Repas tiré du sac et découverte de spécialités bulgares avec la participation de 4 musiciens de Gaidas (corne-muse bulgare) dirigés par l'un des plus célèbres d'entre eux, Petar Yanev.En partenariat avec la Maison de l'Eu-rope de Provence.

Entrée libre : Adhérents de l'association et enfants de moins de 15 ans

Entrée 5 € : Non adhérents et enfants de plus de 15 ans

Informations :

Association Provence Bulgarie, 06 10 20 21 87
afb.13@laposte.net

Le 11 mai

EUROP'AC(H)OEUR 2

18h30, Théâtre 108, Centre d'information des familles, 37bis boulevard Aristide Briand

Prestation de chants participative portant un message de réflexion citoyenne : répertoire de chansons espagnoles et françaises sur des thèmes d'actualité tels que l'émigration, le racisme, l'exclusion, la corruption, mais aussi la justice, la mémoire, l'intégration, l'éducation, la tendresse, la fraternité. Parcours choral sur des rythmes et styles latino et espagnols.

Entrée libre

Informations :

Association La Noria, 06 79 20 14 37



Le 13 mai

FÊTE POPULAIRE «EST'IVALES» AVEC LA PARTICIPATION DE L'ENSEMBLE DE DANSE PERLA DE LITUANIE

De 11h à 17h, terrain au pied de l'aqueduc de Roquefa-vour, 4642, route de Roquefavour-Ventabren (D65)

Grande Fête populaire tout public : spectacle de danses tra-ditionnelles d'Europe centrale et orientale (Pologne, Lituanie, Estonie, Slovaquie) par l'ensemble des jeunes danseurs Perla de Lituanie, concert par l'ensemble Nova Aura, animations, jeux et concours, stands, artisanat, restaurant polonais pré-sentant les spécialités de la région de l'est de la Pologne, et documentaire sur l'histoire des régions de l'est de la Pologne.

Entrée libre

Informations :

Association Polonica, 04 42 50 62 26 - polonica@aixpolonica.net

Du 8 au 13 mai

MAPPING AUX COULEURS DE L'EUROPE, ILLUMINATION DU BÂTIMENT DE L'HÔTEL DE VILLE

De 21h à 2h, Place de l'hôtel de Ville d'Aix-en-Provence

Afin de souligner la qualité de leur engagement européen, la Représentation de la Commission Européenne en France a sélectionné les villes de Paris et d'Aix-en-Provence, pour illuminer l'un de leurs bâtiments emblématiques aux cou-leurs de l'Europe.

Informations :

Représentation Régionale de la Commission Européenne à Marseille,
comm-rep-mrs@ec.europa.eu
Ville d'Aix-en-Provence,
daci@mairie-aixenprovence.fr



Le 15 mai

« GASTRONOMIE EUROPÉENNE », REPAS À THÈME

Dans toutes les cantines des écoles publiques de la Ville d'Aix-en-Provence.

Les réfectoires disposeront également d'un kit de décora-tion sous le signe de l'Europe.

Informations :

Service animations périscolaires
Mairie d'Aix-en-Provence
marcouis@mairie-aixenprovence.fr
04 88 71 83 61



Le 16 mai

RALLYE CITOYEN DE L'EUROPE

De 13h30 à 16h45 Espace Jeunesse, 37 boulevard Aristide Briand

Jeu de piste pour découvrir l'Europe en s'amusant pour les enfants des centres d'accueil et de loisirs sans hébergement. En partenariat avec les associations locales européennes

Non ouvert au grand public

Réservation nécessaire

Informations / Inscriptions :

Centre d'Information des Familles, Direction Jeunesse
Petite enfance - Enfance
04 42 91 98 01
cif@mairie-aixenprovence.fr

TABLE RONDE : « LES FEMMES DANS LES ENTRE-PRISES EN ALLEMAGNE, FRANCE ET ITALIE »

18h, Salle des États de Provence, Hôtel de Ville d'Aix-en-Provence

Débat sur la situation réelle des femmes dans les entreprises des trois pays et notamment dans les PME représentatives du tissu entrepreneurial des villes d'Aix-en-Provence, Pérouse et Tübingen. Échanges avec des représentantes de chaque com-mune, femmes d'entreprises, sociologues, femmes politiques.

En partenariat avec Tübingen et Pérouse, villes jumelles d'Aix-en-Provence.

Entrée libre

Informations :

Centre Franco-Allemand de Provence
04 42 21 29 12
info@cfaprovence.com

Le 25 mai

FÊTE CULTURELLE DE LA PRÉSIDENTE BULGARE DE L'UNION EUROPÉENNE

De 18h à 20h - Bibliothèque Méjanes

Débat sur la littérature bulgare avec une traductrice et projection d'un diaporama sur la Bulgarie.

Informations :

Association Provence Bulgarie
06 10 20 21 87 - afb.13@laposte.net
La Maison de l'Europe de Provence
06 11 40 98 31 - eurocitoyenprovence@gmail.com

Le 28 mai

CONFÉRENCE : « UN HONGROIS MYSTÉRIeux : L'IMMORTel COMTE DE SAINT-GERMAIN »

18h - Salle Pavillon, Hôtel de Ville d'Aix-en-Provence

Le Comte de Saint-Germain, homme brillant et mystérieux, fascine ses contemporains et la postérité. Il parcourt l'Europe du XVIII^{ème} siècle, il est musicien, peintre, homme de sciences, polyglotte. Était-il le fils caché de Rákóc-zí, prince hongrois de Transylvanie, un aristocrate cultivé issu d'une autre grande lignée, un escroc génial ? Si rien d'autre, son immortalité est prouvée : son personnage apparaît en-core dans des romans et des films, il est sujet de recherches historiques et de conférences, comme celle de ce soir.

Entrée libre

Réservation nécessaire

Informations :

Association Hongroise de Provence
asso.hongroise.provence@live.fr
La Maison de l'Europe de Provence
06 11 40 98 31 - eurocitoyenprovence@gmail.com

Tout le mois de mai

ANIMATIONS EUROPÉENNES EN DIRECTION DE LA PETITE ENFANCE : « RÉVERIE »

Dans toutes les crèches municipales de la Ville
Poésie sonore et visuelle sur la nature, projection d'images avec un montage son sur les éléments et la poésie. Ani-mation artistique de 10 minutes proposée par l'intervenant musique du groupe Les Petits Chaperons Rouges@.

Informations :

Après des crèches municipales directement